



こしがら



昔ながらのイナゴ取りに 子どもたちの歓声

去る10月11日、大杉地区と大松地区の子どもたちで結成されたふるとね子ども会(子ども会長 永野 悟くん)では、澄みきった秋空のもとでイナゴ取りを行いました。この日参加した51名の子どもたちと父母合わせて70名は竹筒と布袋で作った昔ながらのイナゴ入れを持ち、同地区の田んぼの畔道にくり出し、風吹く中を戻過ぎまで合せて13.2キログラムものイナゴを取りました。これらのイナゴは1キロ当り300円で子ども会のお母さん方に売られ、その代金は今後の子ども会の運営資金にされるとのこと。黄金色に実った稲穂に顔をうずめ歓声を上げる子どもたちの姿が、青空のもとでキラキラ光っていました。

猪突猛進

(63)

「お役人感覚」

市長 黒田 重晴



夏の高校野球大会で優勝した桜美林高校がある、東京都下町田市の大田正市長は、「車いすで歩けるまじく」を基本に、障害者に対するまじくこまかい施策を推進している、私が尊敬する革新市長の一人です。

この大田市長が、社会福祉局の機関誌「地方政治」に、まじくまじくの記録を執筆していますが、本年九月号の「まじく一号発車」と題する文章は、大田市長の真心のこもった障害者に対する行政を語って余りある、感動の文章でした。

「まじくの号」とは、車いすのまじく乗降出来る、車いす専用車のことです。町田市には、現在障害者のために、三台の車いす専用車が走りまわっているそうです。そしてこの車いす専用車を走らせる動機から、試作の苦労、ようやく発車、までの経過をレポートしたのが、その文章でした。

このレポートは、若い革新市長が三割自治といわれるまじく自治体行政の中で、常に社会的弱者の立場を考え、障害者が希望をもって生活出来る社会をつくるための、誠実でひたむきな行政の努力を、たんとした筆で語っていますが、特に私が身につまされたのは、いろいろな苦心の末、ようやく出来上がった「まじくの号」を、いざ発車させようとしたとき、陸運局のお役人の「前例がない」、もし事故が起きたら、許可した陸運局の責任になってしまふ、などの、典型的な官僚主義によって発車出来なかった、というくだりでした。

さすがの温厚な大田市長も、一切の責任は町田市長が負います。それでも許可しなければ覚悟がある、と強談判に及んで、遂に許可をもらったそうです。私はこれを読み、越谷市の福祉車事件を生々しく思い起こしました。市民に無料で使ってもらうため、マイクロバス型の福祉車を購入し、ナン

越谷市の人口		昭和51年10月1日現在	
		前月比	前年比
総人口	20万0283人	405人増	
男	10万1102人	188人増	
女	9万9181人	217人増	
世帯数	5万7369世帯	123世帯増	



秋空のもとでどろんこイモ掘り
肢体不自由児童施設

みんなの
広場



「秋の収穫祭」の準備中...
「秋の収穫祭」の準備中...
「秋の収穫祭」の準備中...



↑ すべりこみ...セーフ!

「おかしなさんか」...
「おかしなさんか」...
「おかしなさんか」...



↑ にぎやかにくんち祭り

子どもたちの無礼講として知られる「くんち祭り」が、去る10月8日、市内...
子どもたちの無礼講として知られる「くんち祭り」が、去る10月8日、市内...

赤ガンバレ!白ガンバレの大声援



公民館で
ブギウギ
出羽民謡 七折七三三
ブギウギ 七折七三三

公民館で
ブギウギ
出羽民謡 七折七三三
ブギウギ 七折七三三

みんなのひろば

文化財めぐり
江戶時代の国学者として有名な
平田篤胤...
江戶時代の国学者として有名な
平田篤胤...

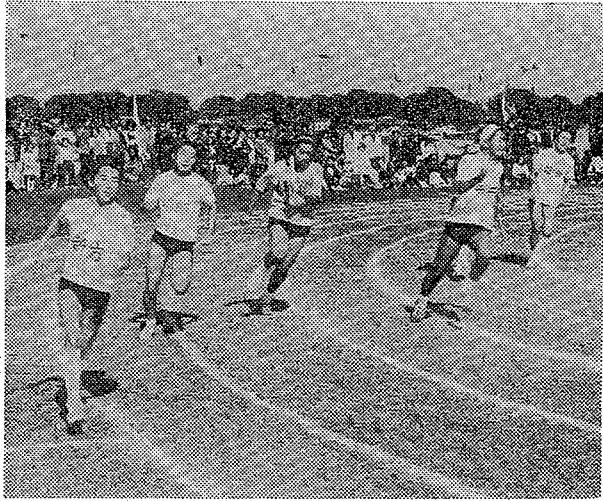
走れ
ぼくらの作品
うんどうかい
新刊案内

子ども
ポクらのアイデア大集合
市内小中学校発明意欲くふう展と研究発表会

スポーツの秋・芸術の秋 多彩な催しがいっぱい

市民体育祭

11月3日(文化の日)
総合公園グラウンド



スポーツの秋

市民相互の交流と健康づくり、体力づくりをめざす市民のスポーツ・レクリエーションの祭典、第二十二回市民体育祭を盛大に開催します。

自由参加種目(当日参加)もありますので、ご家族そろって参加ください。

とき 11月3日(文化の日)
午前9時～午後4時まで
(雨天の場合は11月7日)

ところ 総合公園グラウンド

参加対象 一般市民(地区対抗選手、自由参加者)

地区対抗種目
マウンテンリレーマラソン
リレーマラソン
競走リレーマラソン

自由参加種目
マラソン競走(一般男女)マラソン競走(幼児)マラソン競走(50歳以上)マラソン競走(一般男女)マラソン競走(一般男女)

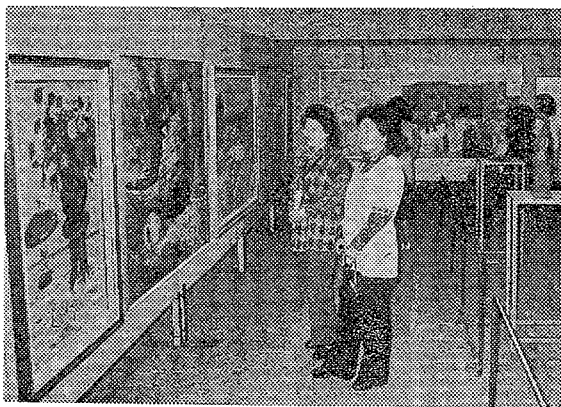
主催 越谷市、越谷市教育委員会、越谷市体育協会、越谷市リクリエーション協会

問い合わせ先
・教育委員会社会体育課
電話64-1211内線四二五

芸術の秋

市民文化祭

10月31日～11月14日
市立第1体育館・市役所ロビー
市立福祉会館老人娯楽室



文化の日を中心、こどもも十月三十一日から十一月十四日まで、第八回市民文化祭を開催します。

芸術の秋、市民のみなさんの力作や熱意を、ご家族そろってお楽しみください。

展示部
時間 10月31日～11月7日
午前11時～午後6時まで
会場 市立第一体育館、市役所一階ロビー

種目 日本画、洋画、彫刻、工芸、書、写真、華道、茶道、短歌、俳句

期間 10月31日～11月14日

主催 越谷市、越谷市教育委員会、越谷市文化協議会

問い合わせ先
・教育委員会社会教育課
電話64-1211内線四一七



第75回 史跡めぐり

とき 10月24日(日)午前9時15分南越谷駅(国鉄武蔵野線)前集合

コース 南越谷駅(9時43分発)～新松戸駅乗換え～取手駅下車～染谷家(本陣)～長禅寺～取手駅～稲戸井駅下車～三仏堂(国重要文化財)～桔梗塚～取手～越谷

会費 800円(交通費他)

第77回 日本古典文学鑑賞講座

とき 11月6日(土)午後2時

ところ 福祉会館第2会議室

主 題 雨月物語～蛇性の淫～

講 師 平田伸八先生

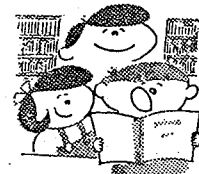
第91回 俳句教室

とき 11月7日(日)午後1時

ところ 福祉会館第2会議室

会費 200円

※参加者はなるべく5句ご持参ください。



移動図書館

しらべ号の巡回

巡回日	午後1:30～2:30	午後3:00～4:00
10月20日(水)	平方・中央	大林・新生集会所
11月4日(木)	蒲生本町	大間野4丁目
10月22日(金)	袋山・つつみ団地	恩間・地産地
26日(火)	蒲生・東町集会所	大成町・みどり団地
27日(水)	宮本町5丁目	北越谷記念会館
28日(木)	平方・立野	大袋公民館
11月2日(火)	大里・三栄団地	弥栄第2公民館
5日(金)		

図書館は福祉会館の三階です。電話64-1211 内線図書室1558・事務室1549

おしらせのページ

10月1日から 手帳提示で県内の バス運賃が割引に

身体障害者手帳、戦傷病者手帳所持者に対するバス運賃の割引(五割)は、市福祉事務所の発行する割引証により行われていたが、十月一日からの割引証が廃止され、手帳を提示するだけで割引されることになりました。

第一種身体障害者および十二歳未満の身体障害者は、手帳に「要介護」と明示してあれば、本人と介護者が割引されます。なお、この「要介護」の明示は、市福祉事務所で行います。

また、新たにみどりの手帳所持者に対するバス運賃の割引が適用されることになりました。みどりの手帳所持者が割引を受けようとする方は、手帳に本人の写真の貼付および「要介護」の明示が必要となりますので、市福祉事務所へお申し出ください。

問い合わせ先
・市福祉事務所庶務係
電話64-1211内線三〇一

あなたの財産を守る 実印を大切にしましょう

印鑑登録証明書は、みなさんの持つ大切な実印と、市役所に登録してある印鑑とが、まちがってないかどうかを十分確かめたいと発行しています。

ところが、本人が知らない間に、身内の方などが実印と委任状を持ってきて、証明書をとり、いろいろと問題になった例があります。

実印は、あなたの財産を守る大切なもの、慎重に取り扱ってください。

印鑑登録証明書の発行の保護のために
本人の申し出により、本人または本人が指定した方以外には、印鑑の登録ができません。

変更、印鑑登録証明書の発行を制限して、印鑑登録を保護する方法があります。

この申請を希望する方は、本人の写真または本人が指定する方の写真と実印を持参し、市民課の窓口までお越しください。(写真については制限がありますので、前もって市民課へご相談ください)

なお、この有効期間は一年以内で、有効期間の経過したときは更新の手続きが必要です。

問い合わせ先
・市役所市民課
電話64-1211内線二七六

「看護学生を募集」

越谷市立高等看護学院

越谷市立高等看護学院では、昭和五十二年度の入学生を次のとおり募集します。

当学院は、現代医学に即応した高度な看護技術を身につけ、近代女性としての教養を培い、人格の向上を目的とした教育を実施しています。

応募資格
▽3年課程……高等学校卒業または卒業見込みの方
▽2年課程……准看護婦免許を得た後3年以上業務に従事している方、高

願書受付
昭和51年12月13日(昭和52年1月7日)日曜、祭日を除くまで

※応募要領、入学願書は、当学院庶務課に用意してあります。

問い合わせ先
・越谷市立高等看護学院庶務課
電話66-18591

枯草になる前に 雑草の処理を

今年も火災のシーズンがむかえようとしています。土地所有者のみなさん、あなたの土地はきちんと雑草の処理がなされていますでしょうか。

九月末現在、市条例に基づき、公費で調査した雑草地の面積は一五五万平方メートル(約四十七万坪)に達し、現在の約半数の面積しか処理がされていません。これら残りの空地に繁殖している雑草は、枯草となりますと火災の原因となり大変危険です。

枯草になる前に、至急雑草の処理をしてくださるようお願いいたします。

問い合わせ先
・市役所公費課
電話64-1211内線三六二
・越谷市消防警察防係
電話74-1011

歩け歩けポイント ゲームの参加者募集



スポーツの秋、家族そろって地図を片手にポイントゲームを楽しみ、体力づくりに親しまいましょう。

とき 10月24日(日)雨天中止
午前8時30分から

集合場所 市役所玄関前

対象 大人と子供(親子含む)3～5人で1組、中学生のグループ可

コース 市役所～東越谷～増林方面～ゴール(市役所)

持参するもの
赤鉛筆、水筒(軽装(運動く))

申し込み先
・市レクリエーション協会事務局
(教育委員会社会体育課)
電話64-1211内線五二四

市編みだり (194)

越谷地域の洪水タイプ

これまで越谷地域を襲った洪水には内水型と外水型とを区別するたつたタイプがみられた。このうち内水型は、かつての中川流域の排水河川能力が計画日雨量二〇〇リットル、排水量一平方キロメートル当たり毎秒〇・三五立方メートルであったので、一〇〇リットル以上の降雨が

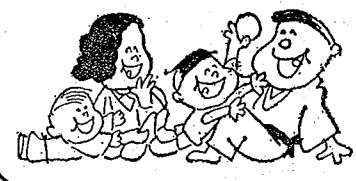
と、中川が満水となり排水能力を失ってしまったからである。このため増林地区をはじめとして池沼跡の多い越谷地域の低湿水田地帯は、常習的な洪水被害地域となっていた。なかでも昭和二十五年七月と同三十三年九月の水害は内水型によるものである。一方、頻発する内水型被害に比較すると、明治以降の近代的水害事業のおかげで外水型による被害は少なく、めばしいものとしては明治四十二年の洪水が、また戦後では昭和二十二年のカスリーン台風による被害がみられる程度である。もっとも、中川水系における外水型被害は、発生件数こそ少ないがひとたび発生したら最後、悲惨なまわりない大被害に発展する「災害の地域性」をもっていた。

それは元荒川と古利根川の存在が示すように、もともと荒川と利根川は地勢にたがって野田・大宮台地間を南下していた。それを江戸時代に瀬をえして人為的に現在の河道に押しやったものである。いわば、昭和二十二年九月の中川水系上流部における破壊と氾濫水の流下はごく自然の姿であり、それによって引きおこされた同水系流域におよぶ大被害は、起るべくして起る



写真はカスリーン台風時の元荒川大沢橋付近 (市内越谷1丁目の原与三郎氏提供)

国民年金であなたの幸せを



暮らしの中の国民年金

国民年金は、大きく成長しました。国民、すべての人が、明るく楽しい老後を送ることができるよう、すすんで加入しましょう。

国民年金は、二〇歳から五九歳までの日本人で、国民年金以外の年金制度(厚生年金保険、船員保険及び国家公務員、地方公務員等、公共企業体職員、私立学校教職員、農業協同会職員、共済組合)に加入していない人やこれらの年金制度の年金が受けられない人々を対象とし、その加入は、法律で義務づけられています。

また、サラリーマンの奥さんなどは法律で加入は義務づけられていませんが、任意加入といって本人の希望で加入できるようになっています。

支給される各種年金

国民年金に加入すると、老後の保障として、老齢年金、通算老齢年金が支給されるほか、障害年金、母子年金、遺児年金、寡婦年金、母子年金、準母子年金、遺児年金が、それぞれ支給されます。

支給される年金額は、別表のとおりです。なおこれらの年金額は、物価の変動にあわせて改定される、物価インデックスが取り入れられていますので、もし物価が上ればその率をもとにして増額され、目への心配はありません。

保険料

保険料は、月額一四〇〇円です。より高い年金を受けたい人は、このほかに付加年金の保険料を月額四〇〇円納めると、一般の年金にこの付加金が上積みされて支給されます。

この保険料は、月を単位としていますが、一年分をまとめて納付することもできます。また、現在生活が苦しくて納めることができない、という人のために、保険料免除制度があるのも国民年金の特色といえます。

こうして納められた保険料は、年金給付の財源として、積み立てられ、その一部は保育所、住宅、市立病院、塵芥処理施設などの建設資金として、市に貸し出され、福祉の向上に役立てられています。

年金の種類と金額

年金種別	年金額	月額	
老齢年金	特例 10年納付	246,000	20,500
	特例 5年納付	180,000	15,000
	一般 25年納付	390,000	32,500
	一般 40年納付	624,000	52,000
	一般と付加年金 25年納付	450,000	37,500
一般と付加年金 40年納付	720,000	60,000	
通算老齢年金	10年納付	156,000	13,000
障害年金	1級	495,000	41,250
	2級	396,000	33,000
母子年金	子1人のとき	396,000	33,000
準母子年金	弟妹、孫など1人のとき	396,000	33,000
遺児年金	遺児1人のとき	396,000	33,000
寡婦年金	夫が受給権を満了して死亡したとき	夫の受給額の半額	老齢年金

おしらせのページ

◆郵便局からのお知らせ◆

豊かな暮らしと住みよい社会をつくる郵便貯金月間

みなさまから、広くご利用いただいている郵便貯金は、現在27兆円を超える大きな額になっています。

郵便貯金は、日常生活の安定と財産づくりのお手伝いをするとともに、みなさまからお預りしたお金は、国の財政投融資の大きな柱として各方面に融資され、特にくらしに深い住宅の建設、生活環境の整備、道路や鉄道の建設、文教施設の充実などに大変役立っています。

郵政省では、このような郵便貯金のはたらきを、広くみなさまにお知らせするために、「豊かな暮らしと住みよい社会をつくる郵便貯金月間」を10月1日から1か月間実施しています。

みなさまの郵便貯金に対する一層のご理解とご支援をお願いします。

マルカエの手続きを

お早めに!

郵便局ではただいま、昭和49年9月23日以前にお預けになった定額貯金のお利息が有利になる手続き(マルカエの手続き)をお取扱いはじめました。

この手続きは、昭和52年1月13日までとなっておりますので、まだお済みでない方は、お手もとの定額貯金証書の日付をお確かめのうえ、お早めにお近くの郵便局にお持ちください。

越谷市老人クラブの連合運動会を開催

越谷市老人クラブ連合運動会を次のとおり開催します。

市内在住で、各地区の老人クラブに加入している六〇歳以上の方などなたでも自由に参加できますので、多数ご参加ください。

10月29日(金)
午前9時~午後3時
(雨天の場合は11月12日)
ところ 養護老人ホーム「順正苑」
締切り 10月20日(水)まで
申し込み先
・各地区老人クラブ役員の方
・福祉事務所福祉係
電話64-1221内線303

市民体育祭(種目別)庭球大会の参加者募集

第十一回市民体育祭(種目別)の庭球大会を次のとおり開催します。

10月31日(日)
午前8時30分から
ところ 総合公園テニスコート
締切り 10月23日(土)正午まで
対象者 一級男女、高校生、家庭婦人参加費 軟式1チーム三〇〇円
硬式1チーム五〇〇円
申し込み先
・教育委員会社会体育課
電話64-1221内線四三三

第2回バスケット連盟大会の開催

バスケット連盟では、第二回バスケット大会を開催します。ふるってご声援ください。

越谷市計画事業越谷市南部地区土

身体障害者の巡回更生相談

県主催の身体障害者巡回更生相談が次のとおり開かれます。

当日は専門の医師がみなさんの相談に応じますので、お気軽においでください。なお相談は無料です。

11月11日(木)
午前10時~午後2時まで
ところ 福祉会館第二会議室
科目 耳鼻科
医師 富岡医師
問い合わせ先
・福祉事務所福祉係
電話64-1221内線三〇三

小型船の検査はお済みですか

長さ十二メートル以上のエンジン付小艇、つり船等のエンジン付小艇型船をお持ちの方、また日本小型船舶検査機構の検査を受けていない方は、昭和五十二年十月三十一日までに検査を済ませてください。検査を受けず航行した場合は、罰則が適用されますのでご注意ください。

日本小型船舶検査機構関東支部
電話〇三〇四一九六・四一九八

縦覧のお知らせ

越谷市計画事業越谷市南部地区土地区画整理事業の縦覧を行っています。

期間 10月8日(金)~10日(土)
午前8時30分~午後5時まで
場所 市役所3階都市計画課
問い合わせ先
・開発都市計画課指導係
電話64-1221内線四四九

ありがとうございます

越谷市月野野球場から社会福祉事業に二〇万円▽市内四方の身障者さんかみの学園の園児全員をいも掘りに招待
▲善徳銀行分▽市内蒲生地区の小井トシ子さんからあけけの学園に五〇〇〇円▽市内内越谷のむさしの手供会から交通費へ二〇九七〇円▽市内元御殿青年会から交通費へ二〇九八〇円▽市役所道路課職員一同から交通費へ二〇四四円

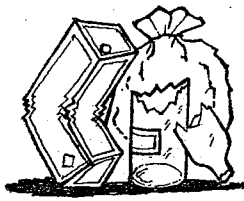
公布された規則

▽越谷市交通指導演員規則
(10月1日)
▽越谷市交通指導演員服装等規程
(10月1日)

訂正

広報こしがや10月1日号、6ページ下段越谷市立病院の電話番号が65-1221-1111は「65-1221-1111」の誤りです。訂正するとともに、大衆の迷惑をおかけしたことを深くお詫言します。

また、二ページ下段議会の記事で、その他可決された議案のうち昭和五十一年度一般会計及び特別会計、病院事業会計決算認定については、例年通り決算特別委員会に付託し、現在審議されていますのでご了承ください。

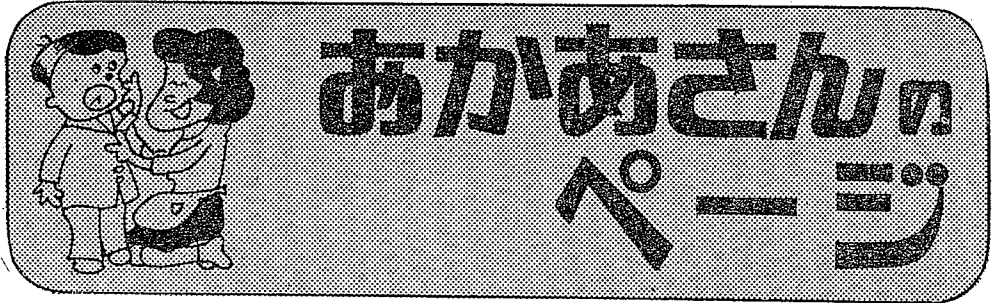


燃えないごみの収集日

11月(1日~30日)の燃えないごみの収集を次の日程のとおり行います。(清掃課)

と き	と こ ろ		
11月1日(月)	12日(金)	25日(木)	蒲生東町、蒲生寿町、北越谷3~5丁目、桃山、うめが丘、海道西、梅園台、梅ヶ丘中央、越ヶ谷本町、中町、上間久里
2日(火)	15日(月)	26日(金)	蒲生1・2丁目、蒲生本町、蒲生南町、蒲生愛宕町、北越谷1・2丁目、恩間、弥生町、東柳田町、元柳田町、平方(立野、三和、山谷は除く)
4日(木)	16日(火)	29日(月)	蒲生3丁目、蒲生旭町、伊原1・2丁目、神明町1~3丁目、谷中町1~4丁目、新川町1・2丁目、大沢4丁目、雇用促進事業団、赤山町1・2丁目、立野、三和、山谷
5日(金)	17日(水)	30日(火)	蒲生西町1・2丁目、蒲生西町、南越谷3丁目、大沢1・2丁目、七左町1~3丁目、大竹、恩間新田、三野宮、竹越、大道、赤山町3・4丁目、大泊
6日(土)	18日(木)		登戸町、南越谷1・2丁目、大沢3・5・6丁目、七左町4~8丁目、弥十郎、市営住宅、鷺越、赤山町5・6丁目、弥栄町1~4丁目、向畑、北川崎、大吉
8日(月)	19日(金)		瓦曾根1~3丁目、登戸新田、瓦曾根、登戸西町会、宮前、宮浦、東宮前、南茨島(野合、野中、新田、下手)、長島、西新井、北後山、袋山、相模町1~7丁目、西方、大杉、大松、船渡
9日(火)	20日(土)		東越谷1~4丁目、増林、花田、中島、越ヶ谷4・5丁目、柳町、御殿町、砂原、小曾川、野島、丸友1・2、外野合、親睦会、大成町1~8丁目、下間久里
10日(水)	22日(月)		東小林、宮本町1・2丁目、大間野町3~5丁目、大林新生、住吉新生、藤ヶ丘、大房新生、東町1~7丁目
11日(木)	24日(水)		川柳町1~5丁目、蒲生4丁目、宮本町3~5丁目、大間野町1・2丁目、大房、沼田、大林、越ヶ谷1~3丁目、大里東、大里、大里南、鯛の島

※ごみは燃えるもの、燃えないものを分別し、必ず決められた日の朝8時までに丈夫な袋に入れて出してください。



一般住民の健康診断

血圧検診

成人病(特に40歳以上の方)の予防対策として下記日程のとおり一般住民の血圧検診を行います。どなたでも検診を受けられますのでお越しください。なお、現在病院で治療を受けている方は、この検診をご遠慮くださるようお願いいたします。

受付時間 いずれも1時30分~2時30分
検査内容 1、尿検査(腎臓病、糖尿病、肝臓病) 2、血圧測定 3、保健指導
問い合わせ くわしくは市衛生課予防衛生係へ 電話64-2111 内線254~256

日	程		
月	日	地区名	会 場
11月4日	木	新方	新方公民館
5日	金	大相模	大相模公民館
8日	月	狹島	狹島公民館
9日	火	出羽	出羽公民館
10日	水	桜井	桜井公民館
11日	木	増林	増林公民館
12日	金	大沢	大沢公民館
15日	月	北越谷	北越谷記念会館
16日	火	越谷	福祉会館
17日	水	蒲生	蒲生公民館
18日	木	川柳	川柳公民館
19日	金	大袋	大袋公民館

レントゲン検診

市衛生課では、下記日程のとおり結核健康診断を行います。この機会にもよりの会場で必ず受けましょう。なお希望者に限り血圧測定も行います。費用は無料です。

該 当 者 15歳以上で、学校または会社、事業所等で検診を受けた方を除く全市民。
問 い 合 せ 市衛生課予防衛生係へ 電話 64-2111 内線254~256

月 日	会 場	
	午前9:30~11:30	午後1:00~3:00
11月4日	木 弥栄自治会館	新方公民館
5日	金 不動自治会館	大相模公民館
8日	月 西新井農林センター	狹島公民館
9日	火 大間野小学校	出羽公民館
10日	水 深田保育所	桜井公民館
11日	木 増林保育所	増林公民館
12日	金 鷺越自治会集会所	大沢公民館
15日	月 大林公民館	北越谷記念会館
16日	火 赤山保育所	福祉会館老人娯楽室
17日	水 蒲生保育所	蒲生公民館
18日	木 蒲生公民館	川柳公民館
19日	金 大袋保育所	大袋公民館

市内産直! 野菜の「朝市」

10月16日・11月6日
市福祉会館東側道路上
(毎月第1、3土曜日・雨天の場合は、翌日の日曜日) 時間はいずれも午前6時~8時までです。くわしくは農務課農務係へ(電話64-2111内線544)

よくたしかめてから... 越谷市立病院

電話 65-2221
市立病院へお電話の際は、よくたしかめてからおかけくださるようお願いいたします。

愛の献血を... 11月5日

●蒲生公民館
午前10時~12時
午後1時~3時
問い合わせは午前中に衛生課へ 電話64-2111 内線254-256



労働相談所をご利用ください

市では労働問題全般についての相談を次のとおり行っています。秘密は固く守りますので、お気軽にご利用ください。
相 談 日 毎週水曜日 午前10時~午後3時
場 所 市商工課労政係
問 い 合 せ 労政係 電話64-2111 内線468

「みんなの消費生活展」を開催

市と越谷市くらしの会共催による第三回「みんなの消費生活展」を次のとおり開催します。

今回の消費生活展は、消費者のみなさんが衣食住にわたる商品知識やサービスの合理的な選択能力を高め、確かなめ、よりくらしのなかの質を向上するための消費者意識の向上を目指すものです。

当日は、各種(展示・商品テスト・くらしのクイズ・相談等)コーナーを設け多彩な催しを行います。多数の来場ください。

と き 10月23日(土)、24日(日)
と ころ 越谷公民館
テ ー マ 「もう一度考えよう安全安心」
各 種 コ ー ナ ー
くらしの会各部会の研究発表パ

▼単位価格表示実施店舗(順不同)
イトーヨーカ堂(越谷店、千間台店)、西友ストア(越谷店) 夕マッシュショッピングセンター(大袋店) 北越谷店、蒲生旭町店、蒲生店、マルヤストア(大袋店、弥生店、越谷店)、(株)森拓、マルエックスストア(蒲生店)

▼単位価格表示実施品目
日用品(合成洗剤、練乳がき、固形石けん、ちり紙、ほか七品目)
加工食品(ベーコン、ハム、ソーセージ、チーズ、マヨネーズ、紅茶、炭酸飲料、食用油、砂糖、かんめん)

● 教養部 子供のおやつについて
● 生活部 目でみた安全食品
● 調査部 欠陥商品の展示と洗剤についての調査
● 広報部 安全性に関する情報収集等
その他
● 商品テスト(塩化ビニール、タール系色素の検出)
● VTR「食品と残留」放映
● 家電品の無料修理(簡単なもの)
● 水道パッキンの交換指導と無料配布

問 い 合 せ
市商工課消費生活係(電話64-2111 二内線二二・二六四)

買 い 物 は 単 位 価 格 表 示 を 参 考 に

高い安いが一目でわかる

生鮮食品(かぼちゃ、ばいりし、小麦粉、パン粉、精肉、みかん) ぐわしくは、市商工課消費生活係 電話64-2111 内線二二(一)まで

毎週火曜日は消費生活相談日です

市商工課では消費生活コンサルタントを配置し、買物相談、苦情相談など、消費生活のいろいろな問題についてお答えしています。
お気軽にご利用ください。なお、火曜日以外でも相談を受けています。
受付時間 午前9時30分~午後4時
市役所別館2階商工課内 電話64-2111内線211・264

青果物奉仕デー

(毎月第4土曜日) 今月は23日です
奉仕デーに参加されている店では、「本日の奉仕品」と表示し、グリーンの旗が目印になっています。
協力団体 青果物小売商組合、越谷青果荷受協同組合、越谷市商工会

マイホームづくりの融資相談

中小企業、商店等に働き、マイホームをとお考えの勤労者の方を対象に住宅資金の融資相談を行います。
と き 10月26日(火) 午前10時~午後3時
と ころ 市役所5階第2会議室
相 談 内 容
○労働金庫貸付制度(住宅、生活資金)の説明と申請手続き
○埼玉労働者信用基金協会の利用方法
○県の利子補助について
○国・県の住宅資金貸付制度について
くわしくは市商工課労政係(電話64-2111 内線468)まで

発行・埼玉県越谷市役所 編集・企画部広報課 越谷市越ヶ谷四丁目一番一号 郵便番号三三三三 電話 0489-64-2111